

in iugippiam. in extremis ut xxvi. ab aliis
herodiam et sic. gallicantem. C herodiade
et accusat ab iugippiam et iugiphius et fugi
ensq. ibispania e herodiade metore periret. paret
qz. hoc et tantum fragans et alio argonib; coar
titus est. vbi s' pemerit. C aius i d' s referant
iudeos. l pfani. M. t. heust. J. C.

Claudius. I. f. xiii. n. viii. l. - xxviii; T. h.
c. c. archiepiscopalis; C. f. p. 30. l. xxv. l. v.
v. episcopale. f. u. q. neronis l. f. Marcelli
q. a. scripsit. f. i. u. l. v. intus claudii l. p.
fames et auissimae et lucas n. l. b. l. l. b.
tania adiens. l. z. l. iuliu cesare. l. l. l. V. atan
ze reausur. l. z. p. 12. l. pauet simor) - l.
l. pasti i. dedicatione l. l. Orchadus l. l. adiecat
l. l. vi. quay fatus. l. l. l. redit. Nonon si
l. l. videt tumultantes romae expulit. q. l. lucas
refect. sequentia l. l. famer. l. romae corrupit.

Nero. xiiii. v. xxviii. i. lxx. fello
scutator successic felia. a. paulus. us
bienniu libera. n. d. vi. vii. l. neron
etupentes calfa quanta. i. historias.
acob. xxxi. p. rex iste C. vii. pe
roni. lapides iudeis vindicantib; in illo a
paulu. nequierunt: festo magistratus
succedit albinus: Albino ploros: luxoria ac
atavita: celerorūq. flagitia non ferentes iudei

contra romanos rebellaverunt: q[uod] q[uod] spesianus n[on] militaverit. L[et]t[er]a t[em]p[or]is n[on] nero? u[er]o s[ed] i[n] c[on]tra 2[em]p[or]is
eximiores u[er]o crucis gladio: t[em]p[or]e milita-
ti u[er]o britannia l[et]t[er]a h[ab]et u[er]o 2[em]p[or]is amabilissima
oppida. illiscipta atque euerta sunt:
Gespasianus. l[et]t[er]a vni. m[od]xi. - xxii. b[ea]t[us] iudea. c[on]tra xxi.
d[omi]n[u]s p[re]f[ec]tor: q[uod] s[ed] i[n] t[em]p[or]e si. L[et]t[er]a solo f[ac]tum.
l[et]t[er]a d[omi]ni m[od]xviii. l[et]t[er]a lxxxviii. consumat[ur] et h[ab]et 3.
l[et]t[er]a iii. l[et]t[er]a neroni exi. l[et]t[er]a x. h[ab]et 4. l[et]t[er]a espasian[us].
l[et]t[er]a in operu i[st]i p[ro]p[ter]a l[et]t[er]a uita i[n] germania l[et]t[er]a ip[so] in
britannia claudio. m[od]xi. triacer[us] ab his cu[m] hoste con-
fluxit. duas qualitatis simas. q[uod] xx oppida. uocata
britannie. l[et]t[er]a adiecat. Colosus. h[ab]et 1. habent
aliquod in peder. cvii.

Fatuus amor dulcis amorem dicitur hic amplius
theatrum similia ferarum occidit.

Omicianus et tumor. l. 2 x. 12 v : hie
e. w. g. neronē xpianos. : 2 7. hō. i pachmam.
reliugatur. e. Et flaviudomitalla flauide
mentes consulis / sorore nepati / potentiam
ob. d. testamoniū exiliatur. q. i. h. fer. i. e.
feruentas alei dolium mississe. : d. k. i. munis redit
se xpoenis. / A corruptione k. L. ; s. imunis.
Nerua. an. 1. m. iiiij.) - viii. : f. 2. edictos. . m. L.
cunctos exules q. : c. o. i. h. hacten et ali
indulgentia liberat. ephesū redit. : q. 2. cassia

3. Milan, Biblioteca Ambrosiana, M. 12, parte superiore. Palimpseste. La première écriture, dont on peut encore voir les traces en marge, se composait de grandes lettres onciales; elle contient des fragments d'un Sacramentaire gallican ou mozarabe, et remonte vraisemblablement au VII^e siècle. La seconde écriture, carolingienne, offrant un mélange de notes tironiennes et de mots écrits tout au long, contient l'œuvre de Bède le Vénérable *De temporum ratione*. Elle est à peu près du milieu du IX^e siècle. Le Codex se trouvait au IX^e siècle à Corvey (Corbeia nova, fondée en 822); c'est ce qui ressort du calendrier, où il est fait mention au VII^e jour avant les ides de Janvier de la mort de l'abbé Adalgar († 877). (Voir Ph. Jaffé, *Monumenta Corbeiensia* dans la *Bibliotheca rerum Germanicarum*, I, Berlin 1864, p. 33 et 67.) Dans ce calendrier on trouve souvent des mots et des noms allemands : Février, par exemple, s'appelle *Solmonath*, Mars *Rhedmonath*, Avril *Eosturmonath*, Mai *Thrimilci*, Août *Ueudmonath*, Septembre *Alegmonath*, Octobre *UUiintirfillith*, Novembre *Blothmonath*, Décembre *Giuli*. Le Codex est à l'Ambrosiana depuis la fondation de la bibliothèque (1609). Peut-être fut-il acquis par le premier préfet, Olgati, qui, sur l'ordre du cardinal Federigo Borromeo, passa les Alpes pour acheter des manuscrits anciens et envoya d'Allemagne et de France beaucoup de livres à Milan. — En marge, on a l'année qui marque la fin du règne des empereurs, d'après une ère du monde. 4000 est écrit avec IIII surmonté d'un trait. — Voir Hammond, *The ancient Liturgy of Antioch* etc., Oxford 1879, p. 51; Mommsen, *Chronica minora* III, 235 et 283, dans les *Monumenta Germaniae historica: Auctores antiquissimi* XIII, Berlin 1898 (ourtant cette édition ne se sert pas de notre Codex); Migne, *Patrologia latina*, t. 90, col. 546. (Dans notre transcription les nombreuses notes tironiennes, pas plus que les autres abréviations, ne sont pas marquées par des caractères particuliers.)

in regnum filius eius Agrippa et usque ad exterminium Iudeorum XXVI annos
[perseverat.]
Herodes tetrarcha et ipse Gai amicitiam petens cogente¹⁾ Herodiade Romam
venit, sed accusatus ab Agrippa etiam tetrarchiam perdidit, fugi-
ensque in Hispaniam cum Herodiade merore periit. Pilatus,
qui sententiam damnationis in Christum dixerat, tantis inrogante Gaio angoribus
[coar-]
tatus est, ut sua se manu peremerit. Gaius in deos se referens
Iudeorum loca sancta sordibus idolorum profanat. Mattheus in Iudea praedicans
[evangelium] scripsit.
4007. Claudio annos XIII menses VIII dies XXVIII. Petrus apostolus
cum primus Anthiochenam fundasset ecclesiam, Romam pérgit ibique XXV
[annos cathedram]
10 tenet episcopalem, id est usque ad ultimum Neronis annum. Marcus evangelium,
quod Romae scripserat, Aegypto Petro mittente praedicat. IIII^{to} Claudi anno
fames gravissima, cuius Lucas meminit, facta est. Eodem anno ipse Brit-
taniam adiens, quam neque ante Iulium Césarem neque post eum quisquam attin-
gere ausus fuerat, sine ullo proelio ac sanguine intra paucissimos dies plurimam
15 insulae partem in dedicionem recepit. Orchadas etiam insulas Romano adiecit
imperio ac VI^o quam prefectus erat mense Romam rediit. Non regni sui
anno Iudeos tumultantes Roma expulit, quod et Lucas
refert. Sequenti anno fames maxima Romam corripit.
4021. Nero annos XIII menses VII dies XXVIII. Huius secundo anno Festus
Iudeae procurator successit Felici, a quo Paulus Romam vinctusmittitur
et biennum in libera manens custodia post haec ad praedicandum dimittitur,
[necdum Nerone]
in tanta erumpente scelera, quanta de eo narrat *hystoria*²⁾.
Iacobus frater Domini cum XXX annis Hierosolimorum rexisset ecclesiam, VII^o Ne-
ronis anno lapidatur a Iudeis vindicantibus in illo, quod
25 Paulum interficere nequierunt. Festo magistratui Iudeae
succedit Albinus, Albino Plorius³⁾. Cuius luxoriam et
avaritiam ceterorumque flagitia non ferentes Iudei

contra Romanos rebellaverunt, adversum quos Vespasianus magister
militie transmissus plurimas urbes Iudeae cepit. Primus Nero super omnia scelera
[sua et Christianos] persequitur,
quorum eximiores Romae Petrum cruce, Paulum occidit gladio. Hic in re militari
nihil omnino ausus Britanniam pene amisit; nam duo sub eo nobilissima
5 oppida illuc capta atque eversa sunt.
Vespasianus annos VIIIII menses XI dies XXII. Hic apud Iudeam
imperator ab exercitu appellatus et bellum Tito filio commendans Romam per
[Alexan-]
driam proficiscitur: qui secundo anno Iudeae regnum subvertit templumque
[solo stravit],
post annos primae aedificationis eius MLXXXVIII. Consumatum est hoc bellum
10 annis IIII, duobus quidem Nerone vivente et duobus aliis postea. Vespasianus
inter alia magnorum operum in privata adhuc vita in Germaniam ac deinde in
Brittaniam a Claudio missus tricies ac bis cum hoste con-
fixit, duas validissimas gentes, XX oppida, insulam Uectam
Britannię proximam imperio Romano adiecit. Colosus erigitur habens
15 altitudinis pedes CVII.
Titus annos II menses II, vir omnium virtutum genere mirabilis, adeo ut
amor et deliciae humani generis diceretur. Hic amphitheatrum Romae aedificat et in dedicatione eius V¹⁾ milia ferarum occidit.
Domicianus frater Titi iunior annos XV menses V. Hic
20 secundus post Neronom Christianos persequitur: sub quo apostolus Iohannes
[in Pathmum]
insulam religatus est, et Flavia Domitilla Flavii Cle-
mentis consulis ex sorore nepitis in insulam Potentianam³⁾
ob fidei testimonium exiliatur. Qui et ipsum Iohannem fertur in
ferventis olei dolium misisse, sed Iohannes tam immunis redis-
se a poenis, quam a corruptione carnis manebat semper immunis.
25 Nerva annum I menses IIII dies VIIII. Hic primo edicto suo
cunctos exiles revocavit, unde et Iohannes apostolus hac tenerali⁴⁾
indulgentia liberatus Ephesum rediit. Et quia concussa

¹⁾ *cogen* est suscrit. ²⁾ Correction de *historia*. ³⁾ De *Plorus*.

¹⁾ Au-dessus du chiffre V on a q. (= *quinque*). ²⁾ Pour 4049. ³⁾ Corrigé. ⁴⁾ Pour *generali*.